



ვამტკიცებ: / Утверждаю:

ფარხატ ტაშიბაევ / Фархат Ташибаев
გენერალური დირექტორი / Генеральный директор
შპს „ბათუმის ნავთობტერმინალი“ /
ООО «Батумский нефтяной терминал»

ტექნიკური დავალება
საკურორტო გამაჯანსაღებელი დასვენებისთვის მომსახურების შესყიდვაზე
შპს „ბათუმის ნავთობტერმინალის“ (შემდგომში - საზოგადოება) დასაქმებულებისთვის
კურორტ საირმეში, საქართველოში

**Техническое задание
на закупку услуг по предоставлению курортного оздоровительного отдыха
работникам ООО «Батумский нефтяной терминал»
на курорте Саирме в Грузии**

დამკვეთი:
Заказчик:

შპს „ბათუმის ნავთობტერმინალი“
ООО «Батумский нефтяной терминал»

სამუშაოების მახასიათებლები :
Характеристика работ:

მომსახურების შესყიდვა
Закупка услуг

საფუძველი:

დებულება შპს „ბათუმის ნავთობტერმინალის“ (შემდგომში-
საზოგადოება) დასაქმებულების სოციალური მხარდაჭერის
შესახებ

Обоснование:

Положение о социальной поддержке работников ООО
«Батумский нефтяной терминал» (далее – Общество)



შესასყიდი მომსახურების პარამეტრების აღწერა

1. შესყიდვის საგანი:

საზოგადოების დასაქმებულებისთვის სამკურნალო-გამაჯანსაღებელი დასვენებისათვის მომსახურების შესყიდვაზე კურორტ საირმის სანატორიუმებში/სანატორიუმ-პროფილაქტორიუმებში/სამკურნალო ბაზის მქონე სასტუმროებში.

2. მომსახურების გაწევის ადგილი:

საქართველო, კურორტი საირმე, ბაღდათის მუნიციპალიტეტი (ბალნეოლოგიური საკურორტო ზონა).

3. მომსახურების გაწევის პერიოდი:

2024 წლის 10 ივნისიდან არაუგვიანეს 2024 წლის 20 ოქტომბრისა.

4. მომსახურების მიზნობრივი დანიშნულება:

საკურორტო სამკურნალო-გამაჯანსაღებელი მომსახურების ორგანიზება საზოგადოების დასაქმებულებისთვის, რაც მოიცავს შემდეგს:

- ცხოვრება;
- კვება;
- გამაჯანსაღებელი მომსახურება/მკურნალობა (საკურორტო მკურნალობა დაავადების პროფილით).

5. ტექნიკური სპეციფიკაცია:

კურორტის ტიპი: ბალნეოლოგიური
კურორტის პროფილი: უროლოგიური, გასტროენტეროლოგიური.

- მისაწოდებელი საქონელის რაოდენობა (გასაწევი მომსახურების, შესასრულებელი სამუშაოს მოცულობა): არანაკლებ 18 საგზურის შეძენა 18 ადამიანის დასასვენებლად, მათი განთავსებით ორადგილიან, განცალკევებულ საწოლებიან ნომრებში.

• საგზურის

პირობები:

მკურნალობის/დასვენების მთელი პერიოდის განმავლობაში ერთ ადამიანზე ერთი საგზურის ღირებულებაში უნდა შედიოდეს:

Описание параметров закупаемых услуг

1. Предмет закупки:

Услуги по предоставлению лечебно-оздоровительного отдыха в санатории/санатории-профилактории/гостинице с лечебной базой курорта Саирме для работников Общества.

2. Место оказания услуг:

Грузия, курорт Саирме, Багдатский муниципалитет (бальнеологическая курортная зона).

3. Период оказания услуг:

С 10 июня 2024 года не позднее 20 октября 2024 года.

4. Целевое назначение услуг:

Организация курортных лечебно-оздоровительных услуг для работников Общества, включающих в себя:

- проживание;
- питание;
- оздоровительные услуги /лечение (курортное лечение по профилю заболевания).

5. Техническая спецификация:

Тип курорта: бальнеологический
Профиль курорта – урологический, гастроэнтерологический.

- Количество поставляемого товара (объем оказываемых услуг, выполняемых работ): Закупка не менее 18 путёвок для отдыха 18 человек с размещением в стандартных двухместных номерах с двумя отдельными кроватями.
- Условия путёвки: В стоимость одной путевки на одного человека на протяжении всего периода лечения/отдыха должно входить:

- ✓ Проживание в стандартном двухместном номере с двумя отдельными кроватями (тип номера - Twin);
- ✓ Ежедневное трехразовое питание;
- ✓ Первичная консультация врача;



- ✓ სტანდარტულ ორადგილიან ნომერში ცხოვრება (Twin ტიპის ნომერი - განცალკევებული საწოლებით);
- ✓ ყოველდღიური სამჯერადი კვება;
- ✓ ექიმის პირველადი კონსულტაცია;

6. ერთი საგზურის ხანგრძლივობა:
10 ღამე

6. Продолжительность одной путевки:
10 ночей

7. სანიტარულ-ტექნიკური კეთილმოწყობა:

7. Санитарно-техническое благоустройство:

- ა) კორპუსის ტიპი - კაპიტალური ნაგებობა, განლაგებული კურორტ საირმეში.
- ბ) შენობა უნდა იყოს აღჭურვილი სამეურნეო-სასმელი წყლის სისტემით, ხანძარსაწინააღმდეგო, უწყვეტი (სადღელამისო) ცხელი წყლის წყალმომარაგებით, კანალიზაციით. ყველა სისტემა უნდა იყოს მუშა მდგომარეობაში.
- გ) ყოველ ნომერში უნდა იყოს: საშხაპე/სააბაჯანო, საპირფარეშო, ხელსაბანი, მაცივარი, კონდიციონერი, ტელევიზორი.
- დ) შენობა უზრუნველყოფილი უნდა იყოს კარგი ხარისხის სასმელი წყლით სასმელი წყლის ცენტრალიზებული სისტემების წყლის ხარისხის ჰიგიენური მოთხოვნების შესაბამისად.
- ე) საწოლის თეთრეულის გამოცვლა არანაკლებ კვირაში ერთხელ, ხოლო პირსახოცების ყოველდღიურად.

- ა) Тип корпуса – капитальное строение, расположенное на курорте Саирме.
- ბ) Здание должно быть оборудовано системой хозяйственно-питьевого, противопожарного, бесперебойного (круглосуточного) горячего водоснабжения, канализацией. Все системы должны находиться в рабочем состоянии.
- ვ) Наличие в каждом номере: душевой/ванной, туалета, умывальника, холодильника, кондиционера, телевизора.
- გ) Здание должно быть обеспечено доброкачественной питьевой водой в соответствии с гигиеническими требованиями к качеству воды централизованных систем питьевого водоснабжения.
- დ) Смена постельного белья не реже 1 раза в неделю, полотенце – ежедневно.

8. კვების ორგანიზება:

8. Организация питания:

- ა) კვების ობიექტი უნდა შეესაბამებოდეს საზოგადოებრივი კვების ორგანიზაციის სანიტარულ და ეპიდემიოლოგიურ მოთხოვნებს.
- ბ) კვება უნდა იყოს სამჯერადი, სრული, დაბალანსებული, მრავალფეროვანი, მენიუში ახალი ბოსტნეულის, ხილისა და წველების სავალდებულო ჩართვით.

- ა) Пищеблок должен соответствовать санитарно-эпидемиологическим требованиям к организациям общественного питания.
- ბ) Питание должно быть 3-х разовым, полноценным, сбалансированным, разнообразным, с обязательным включением в меню свежих овощей, фруктов, соков.

9. საგარანტიო ვალდებულება:

9. Гарантийные обязательства:

შემსრულებელი უზრუნველყოფს მომსახურების ხარისხის გარანტიას წინამდებარე ტექნიკური დავალებით განსაზღვრული მოთხოვნების შესაბამისად.

Исполнитель гарантирует качество оказания услуг в соответствии с требованиями, указанными в настоящем техническом задании.



10. შესახლების განრიგი:

საზოგდოებასთან შეთანხმებით, ინფორმაციის გაცვლის საფუძველზე, ელექტრონული ფოსტის საშუალებით.

10. График заездов:

По согласованию с Обществом посредством обмена информацией по электронной почте.

11. დამკვეთის მისამართი:

შპს „ბათუმის ნავთობტერმინალი“
საქართველო, აჭარის ავტონომიური რესპუბლიკა ქ. ბათუმი, წმინდა სევერიან აჭარელის ქ. #4 გ

11. Адрес заказчика:

ООО «Батумский нефтяной терминал»
ул. Святого Северяна Аджарели №4 г, г. Батуми, Аджарской АР, Грузия.


შეადგინა: / Составил:

პერსონალის მართვის განყოფილების

პერსონალის მომზადების მენეჯერი

**Менеджер по подготовке персонала отдела
управления персоналом**

თანამდებობა / должность


/...../ *სელმოწერა / подпись*


თინათინ ბაჟინოვა
Тинатин Бажинова

*სახელი, გვარი /
имя, фамилия*

პროგრამის ადმინისტრატორი/ Администратор программы:

პერსონალის მართვის განყოფილების უფროსი
Начальник отдела управления персоналом

თანამდებობა / должность


/...../ *სელმოწერა / подпись*

ირინა კეპულაძე
Ирина Кепуладзе

*სახელი, გვარი /
имя, фамилия*